Entrevista con Pierre-Alain Bolomey, candidato al Consejo Nacional : "Deseo representar los intereses de los habitantes de la Quinta Suiza"

Autor(en): **Bolomey, Pierre-Alain / Tschanz, Pierre-André**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **26 (1999)**

Heft 4-5

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-909069

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

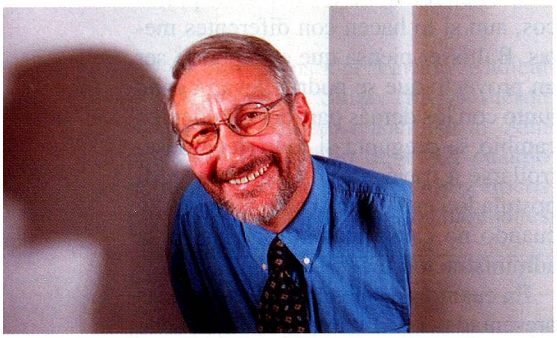
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Entrevista con Pierre-Alain Bolomey, candidato al Consejo Nacional

«Deseo representar los intereses de los habitantes de la Quinta Suiza»

Las y los suizos en el exterior tienen derecho a elegir por correspondencia diputados al Consejo Nacional y también tienen derecho a presentar su candidatura. El chance de que sean elegidos es relativamente bajo. ¿Por qué ha decidido presentar su candidatura pese a ello?
Las oportunidades de ser elegido, nunca han sido tan grandes como hoy. Los motivos por los que presento mi candidatura son la convicción de que como suizo en el exterior puedo aportar ideas nuevas a la política suiza y a que se abra ante el mundo (ONU, UE). Por otra parte, me es importante defender los intereses de los habitantes de la Quinta Suiza, que tienen grandes esperanzas en cuanto a los seguros sociales (AVS/AI facultativo) y a la movilidad de los jóvenes.



(Foto: pad)

Pierre-Alain Bolomey (50), es agente general de SBB Cargo en Bruselas. Desde 1992, es miembro del Consejo de los Suizos del Extranjero.

Asumo que Ud. se ha decidido por el cantón de Vaud porque es oriundo de ese cantón. ¿Es esa la única razón?
Como todos los suizos, me siento profundamente arraigado en mi ciudad natal, Lausana, donde me crié y estudié en la universidad. Allí tengo a mis parientes, amigos y asociados profesionales. Soy un ciudadano del Vaud de pura cepa, lo que hasta comprueba mi nombre.

Ud. presenta su candidatura en la lista del Partido Socialista (PS). Según entiendo, este partido nunca se ha destacado por su sensibilidad en cuanto a los problemas de los habitantes de la Quinta Suiza...
Admito que los partidos hasta ahora se dedican demasiado poco a la problemática de las y los suizos que residen en el exterior. Por lo tanto es necesario sensibilizarlos y yo, junto con otros colegas, me dedico a representar los intereses de los habitantes de la Quinta Suiza dentro del PS.

¿Cómo convencería a un compatriota que reside en el exterior, de que debe votar por Ud.?
Ante todo soy un candidato de los suizos en el exterior, esto es más importante que la afiliación al partido. Además soy miembro del Consejo de los Suizos del Extranjero (CSE) y de la Comisión de Programas de «Panorama Suizo». Nuestro país debe poder contar con sus ciudadanos en el extranjero para mejorar su imagen y establecer una política de la abertura que sea beneficiosa para todos, tanto para la economía como para cada ciudadano.

Lo que preocupa en especial a los suizos en el exterior a nivel federal es la revisión del AVS/AI facultativo. ¿Qué piensa Ud. de las nuevas sugerencias de los consejeros federales?
En la forma actual son inaceptables, porque ni tienen una meta específica ni se basan en principios estadísticos que se pueden comprobar. No estoy en contra de una reforma del AVS/AI facultativo, pero sostengo que este seguro debe cumplir con las necesidades reales de nuestros compatriotas en el exterior, sobre todo bajo el aspecto de que hay que fomentar la movilidad.

Me consta que Ud. está convencido de que Europa es algo bueno. Ud. apoya la ratificación de los acuerdos bilaterales. No obstante, habrá que implementar medidas flanqueantes en el campo del transporte y para evitar el dumping social...
Los acuerdos bilaterales son una condición inalienable para nuestro acercamiento a la UE. Para lograr las metas propuestas y para facilitar que el pueblo las acepte, hay que implementar las medidas del caso en el campo del tránsito terrestre de personas y mercancías. Los consejeros federales y los parlamentarios están conscientes de ello. Hay que evitar a toda costa que el pueblo rechace los acuerdos de manera similar a lo que hizo con el proyecto de la afiliación al EEE en 1992.

En caso de que sea elegido, sus actividades en el parlamento ocuparían más del 50% de su tiempo. ¿Es factible que Ud. pueda cumplir con el mandato, sobre todo considerando el tiempo de viaje entre Bruselas, Bélgica y Berna?
Eso es sólo una cuestión de saber organizarse. Cuento con el apoyo total de mi familia y de mi patrón y en caso de que fuera elegido, estoy dispuesto a cumplir con el mandato cien por ciento. Para mi estar presente en las sesiones parlamentarias en Berna no es más complicado que para un delegado de Finlandia estar presente en las sesiones del Consejo Europeo en Estrasburgo, Francia...

Cada parlamentario serio se especializa en 2 o 3 dossiers. ¿Por cuáles se decidiría Ud.?
Me interesan en especial las relaciones exteriores (UE, ONU) y los problemas relacionados con la política sobre los refugiados. En mi capacidad de experto en transporte sigo la coordinación del tránsito (carril/carretera) en Europa con gran atención. Y como residente en Bélgica, que es un país donde los debates entre los diferentes sectores de la población son diarios, me preocupo porque se mantenga la solidaridad nacional y social en Suiza.

¿Cómo estima sus chances de ser elegido?
Mi candidatura fue recibida muy bien. El hecho de que los delegados del PS de Vaud me hayan puesto en el puesto Nº 5 de su lista que tiene 17 nombres es prueba de ello. Por naturaleza soy optimista, no le temo a las elaboraciones y domino el «Schweizerdeutsch» perfectamente. Mi mensaje a los aproximadamente 7000 suizos en el exterior, registrados para votar en el Vaud es: «Participen en las elecciones federales del próximo octubre. Al ejercer sus derechos políticos pueden, si lo desean, elegir al primer suizo en el extranjero como consejero nacional del Vaud.»

Entrevistó: Pierre-André Tschanz ■